

Zertifikat Certificate



Zertifikat Nr. Certificate No.
R 9651059

Blatt Page
01

Ihr Zeichen Client Reference
96-306-243

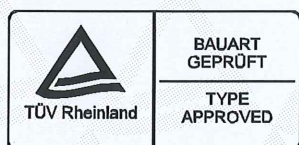
Unser Zeichen Our Reference
00943-RWU/yy- E9561014E01

Ausstellungsdatum Date of Issue
06.01.97 (day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber License Holder
Idec Izumi Corp.
1-7-31 Nishi-Miyahara
Yodogawa-ku, Osaka 532
Japan

Fertigungsstätte Manufacturing Plant
00943-RWU/yy- E9561014E01

Prüfzeichen Test Mark



Geprüft nach Tested acc. to

DIN VDE 0435 Teil 120/10.81
DIN VDE 0435 Teil 201/05.83
DIN VDE 0435 Teil 201 A1/05.90

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

RELAIS (Card Relay)

Bezeichnung : RV3T-xG series (siehe Anlage 1) 4
(Type Designation) (see Appendix 1)
x = 1, 2 oder (or) 3 1

Spulen-Nennspannung (Rated Voltage): DC 3V bis (to) 24V
Bemessungsverbrauch (Rated Burdon) : max. 0,36W

Kontakt-Nennspannung (Rated Contact Voltage): AC 240V, DC 120V
max. Nennstrom (max. Rated Current): 5A ≤5A

Fortsetzung auf Blatt 2 (Continued on page 2)

Vermerke: Nebengenehmigungsausweis zu R 9551729.
Ersetzt R 9651059, Blatt 01 vom 6.11.1996.
(Remarks: Co-Licence for R 9551729.
Replaces R 9651059 page 01, dated 6.11.1996.)

ANLAGE (Appendix): 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle
Der Stellvertreter

K. Heinz

Dipl.-Ing. K. Heinz



TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Zertifikat Certificate



Zertifikat Nr. Certificate No.
R 9651059

Blatt Page
02

Ihr Zeichen Client Reference
96-306-243

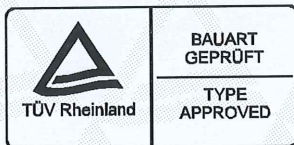
Unser Zeichen Our Reference
00943-RWU/yy- E9561014E01

Ausstellungsdatum Date of Issue
06.01.97 (day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber License Holder
Idec Izumi Corp.
1-7-31 Nishi-Miyahara
Yodogawa-ku, Osaka 532
Japan

Fertigungsstätte Manufacturing Plant
00943-RWU/yy- E9561014E01

Prüfzeichen Test Mark



Geprüft nach Tested acc. to

DIN VDE 0435 Teil 120/10.81
DIN VDE 0435 Teil 201/05.83
DIN VDE 0435 Teil 201 A1/05.90

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

RELAIS (Card Relay)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Fortsetzung (Continuation)

Die Isolation zwischen Erregerstromkreis und Kontaktstromkreis erfüllt die Anforderungen an verstärkte Isolation nach EN 60950:1992+A1+A2.

(The insulation between coil and contact meets the requirements for reinforced insulation according to EN 60950:1992+A1+A2.)

Vermerk: Ersetzt R 9651059, Blatt 02 vom 06.11.1996.
(Remark: Replaces R 9651059 page 02, dated 06.11.1996.)

ANLAGE (Appendix): 1



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle
Der Stellvertreter

Dipl.-Ing. K. Heinz

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Zertifikat Certificate



Zertifikat Nr. Certificate No.
R 9651059

Blatt Page
03

Ihr Zeichen Client Reference
96-306-284

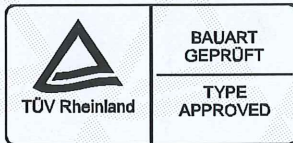
Unser Zeichen Our Reference
00943-RWU/yy- E9561014Z05

Ausstellungsdatum Date of Issue
10.04.97 (day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber License Holder
Idec Izumi Corp.
1-7-31 Nishi-Miyahara
Yodogawa-ku, Osaka 532
Japan

Fertigungsstätte Manufacturing Plant
00943-RWU/yy- E9561014E01

Prüfzeichen Test Mark



Geprüft nach Tested acc. to

DIN VDE 0435 Teil 120/10.81
DIN VDE 0435 Teil 201/05.83

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

RELAIS (Card Relay)
wie Blatt (as page) 1

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Änderung (Change)

Prüfgrundlage : DIN VDE 0435 Teil 201 A1/05.90
(Test Requirement)
entfällt (is withdrawn)

Ergänzung (Addition)

Zubehör (Accessory)

Relaissockel (Relay Socket)

Bezeichnung (Type Designation) : RV9Z-S01

1

1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product
fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle
Der Stellvertreter

K. Heinz

Dipl.-Ing. K. Heinz



TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 9651059

Blatt *Page*
04

Ihr Zeichen *Client Reference*
RY030219

Unser Zeichen *Our Reference*
ZJ-RWA- 09561014 008

Ausstellungsdatum
28.01.2005

Date of Issue
(day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber *License Holder*
IDEC IZUMI CORPORATION
1-7-31 Nishi-Miyahara
Yodogawa-ku, Osaka 532-8550
Japan

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
ZJ-KH-09561014 001

Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*
EN 61810-1:2004



Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Relais Card Relay

Change

Test Requirements : DIN VDE 0435 Teil 120/10.81
DIN VDE 0435 Teil 201/05.83

changed to : (see above)



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.

Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Dipl.-Ing. W. Herlitschke

Zertifikat *Certificate*



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 9651059

Blatt *Page*
05

Ihr Zeichen *Client Reference*
06-306-088N

Unser Zeichen *Our Reference*
ZJ-MTS- 09561014 008

Ausstellungsdatum
24.10.2005

Date of Issue
(day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber *License Holder*
IDEC CORPORATION
1-7-31 Nishi-Miyahara
Yodogawa-ku, Osaka 532-8550
Japan

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
ZJ-KH-09561014 001

Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*
EN 61810-1:2004



Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Relais Card Relay

Change

Name of License Holder : IDEC IZUMI CORPORATION

changes on 01.11.2005 to : (see above)

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Das Produkt entspricht den o.g. Anforderungen, die Herstellung wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation. The product
fulfills above-mentioned-requirements, the production is subject to surveillance.



Zertifizierungsstelle

TÜV Rheinland Product Safety GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Tel.:(+49/221)8 06 - 13 71 Fax:(+49/221)8 06 - 39 35 e-mail: Althoff@de.tuv.com

Dipl.-Ing. M. Geiser

Zertifikat *Certificate*



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 9651059

Blatt *Page*
06

Ihr Zeichen *Client Reference*
11-306-021N

Unser Zeichen *Our Reference*
ZJL-WURO- 09561014 011

Ausstellungsdatum
30.03.2011

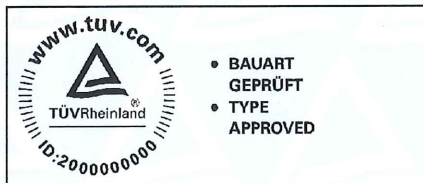
Date of Issue
(day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber *License Holder*
IDEC CORPORATION
1-7-31 Nishi-Miyahara
Yodogawa-ku, Osaka
532-8550 JAPAN

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
ZJ-KH-09561014 001

Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*
EN 61810-1:2008



Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Relais Card Relay

Change

Test Requirement : EN 61810-1:2004

changed to : (see above)



Zertifizierungsstelle

*Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.*

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg
Tel.: (+49/221)8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com
Fax: (+49/221)8 06 - 39 35 <http://www.tuv.com/safety>

Dipl.-Ing. J. Taylor

Zertifikat Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 9651059

Blatt *Page*
07

Ihr Zeichen *Client Reference*
13-306-024N

Unser Zeichen *Our Reference*
ZJL-MTS- 09561014 011

Ausstellungsdatum
14.06.2013

Date of Issue
(day/month/yr)

Genehmigungsinhaber *License Holder*

IDEC CORPORATION
2-6-64 Nishi-Miyahara
Yodogawa-ku, Osaka
532-0004 JAPAN

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*

ZJ-KH-09561014 001

Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*
EN 61810-1:2008



Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Relay Card Relay, as page 01

Change

Address of License Holder: 1-7-31 Nishi-Miyahara
Yodogawa-ku, Osaka
532-8550 JAPAN

changed to: (see above)

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.

This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg
Tel.: (+49/221)8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com
Fax: (+49/221)8 06 - 39 35 http://www.tuv.com/safety



Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. (FH) J. Taylor

Zertifikat *Certificate*



Zertifikat Nr. *Certificate No.*
R 9651059

Blatt *Page*
08

Ihr Zeichen *Client Reference*
ST171114-02

Unser Zeichen *Our Reference*
ZJL-WURO- 09561014 012

Ausstellungsdatum
22.12.2017

Date of Issue
(day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber *License Holder*
IDEC CORPORATION
2-6-64 Nishi-Miyahara
Yodogawa-ku, Osaka
532-0004 Japan

Fertigungsstätte *Manufacturing Plant*
ZJ-KH-09561014 001

Prüfzeichen *Test Mark*

Geprüft nach *Tested acc. to*
EN 61810-1:2015



Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Relay Card Relay, as page 01

Change

Test Requirement: EN 61810-1:2008

changed to: (see above)

Test procedure: A (Group mounting)
Overload tests : N/A
Electrical Endurance
Test Set-up: make and break tests with same load



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfgrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht. This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg
Tel.: (+49/221)8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com
Fax: (+49/221)8 06 - 39 35 <http://www.tuv.com/safety>

Zertifizierungsstelle

Dipl.-Ing. (FH) F. Becker